



## Sermon & Book of Semuon

**BEREA ACADEMY Graduation Sermon**  
sermon by Sung-Hyun Kim

**LET US KNOW JESUS Chapter I**  
written by Ki-Dong Kim



## Updated Sungrak News

**2ND SPECIAL HEALING REVIVAL CRUSADE**  
'Jesus Christ is the same Yesterday, Today, and Forever'

**THE GRADUATION OF BEREA ACADEMY**

**YOUTH GROUP WINTER RETREATS**  
Primary School / Junior-High School / High School /  
CBA Campus Mission Group / BWM Youth Group



## News from World Berean

**LETTER FROM INDIA**

**BEREAN BOOKS FLOWING INTO ISRAEL**

## Berea Movement

**THE 'RETURN TO THE WORD' MISSION OF SUNGRAK CHURCH**  
The Maternal Love Mission



# Berea Academy Graduation Sermon



## OVERSEER Sung-Hyun Kim

My beloved Sungrak people and fellow workers, God has allowed and enabled us this precious day. So, I encourage that you all make yourselves into the good product that is acceptable to God, so that you can be used by Him right up until the future days.

What has come upon us today is not something which has been completed. Rather, this is only one single part of a great and larger work. It is the work that we go towards, it is that work that God Himself does and that we are striving for. This is done so that we can become a good product before Him, that we can become good instruments, that we can be used well and efficiently by Him. However, this world is the place where the devil does his evil works amidst endless occurrences of misfortune and difficulty. But we lack nothing before Him today. God will not let any of us go. He continually looks at us, He inspects us, He watches over us, He gives us courage, He gives us strength. He does the works so that we can finally receive eternal life. If we have some evil attitude, some unhelpful attitude towards others, or we lose any courage - we must be careful not have any of these things. God is the One who works and gives the victory. What we must do is be faithful to Him to the very end. We must perform that same act of faithfulness - yesterday, today and tomorrow - we do this day by day for His sake. We are those who, each day, seek to fulfill those things He asks of us. We are those who seek to fulfill His works.

God has Himself most personally done His works by having the gospel preached. It has been preached by us! It has been preached by man! God fulfills His work in us every day. We can either choose to be His affectionately used instruments, or choose not to be. It does not matter who it is - we must pay careful attention to all these things we have learned in Berea Academy.

Through Senior Overseer Pastor Ki Dong Kim, we have come to know the precious things preached in Berea Academy. We have now received this carefully constructed Truth. This is a secret of secrets that we have. But we should not in the precise wording, call it 'a secret'. It is more of a 'mystery'. And these mysteries have now been taught and revealed through the Senior Overseer Pastor Ki Dong Kim. It has always been through someone - through those precious instruments that we have received these precious mysteries.

We have come and gathered together, but these are all the works done by the hand of God Himself. This has been done this for the sake of Berea Academy. Now, we are the precious instruments of God. We are the precious products that have been made by God Himself. It is His personal hand which has worked upon us. It will be different for each and every person. God will use each person in their specifically designed ways. And God has now revealed how through what we have learned in Berea Academy. Now that we have heard from Berea Academy, we have come to know more about these things. We have come to know all these things in One Picture. We have come to know God's great plan in One Picture, as found in the Bible.

If we have gained some sort of learning, we might be tempted to proudly judge others. We might be tempted to think of ourselves as higher than we really are. But concerning what we have received, we must treat these things themselves as most precious and not ourselves. What we have received is far precious than anything. We must receive these through the Holy Spirit, it is spiritual knowledge for the sake of our souls. We have received these into our hearts and into our souls. We have welcomed these things from God Himself and He has saved us from the Lake of Fire. Therefore, we should be most humble before Him.

If we look at all the grace we have received, all the love, and all these precious gifts, and yet still say that it is all by our own doing, if we say these things or act in this proud manner, this will lead to nothing but our own shame and to our own misfortune. So, I exhort you all to avoid these things and to, therefore, be the most acceptable product of God.

## Berea Academy Graduation Sermon

We must strive to be patient. We must strive for patience and perseverance for the sake of all those things we have received. We do this for that Final Day. We apply these things one hundred percent - even two hundred percent - and we do this so that we can finally be accepted by Him as His precious instruments. With the love that God gives us, according to all those things God has given us - we have received great courage, we have received great sureness, and we have received the confidence that we can do even greater things than these. So that we can be sure to maintain these blessings and that we can fulfill these things planned by God, we must toil, we must labor, and continue to be used by Him.

God has given us various tasks and works for us to do. So to those graduates of Berea Academy that have come here today, I say: We must make the great efforts, day by day, to become that special product of God.

What God asks of us is great faithfulness - absolute faithfulness - in those works we have been entrusted with. This is what God is asking us now: great faithfulness to those tasks that we have been given. God has done these precious works in our direction, and He has been doing these things for 50 years. As we can see, so many disciples have come out and have been produced from Berea Academy. We must make the great effort and pray so that no bad roots come out from us ever again.

We are now considered as soldiers of Jesus Christ, but we must know that we have only received the ammunition. We are missing the discipline, the training, and the strategy. What is the point if we do not have these essential things, but have only have the guns, the ammunition, and the weapons? What is the use if we do not have the training and the discipline? But if we do have that discipline and training, we will be praised by God. We must undergo that required and acceptable training. We must not have the attitude of judging others with an evil attitude, or condemn others that we know the Bible more than them, or that we are right concerning the Bible and that they are not. Do you think that they will be convinced if you have this kind of negative approach and attitude? Do you think that they will stop their accusations of heresy against us? You cannot go about these things in this negative and arrogant way.

It is the wrong attitude if we think that we must somehow overcome those who persecute us in some sort of arrogant and malicious way. Instead, let us try to convey these precious things we have received and give it to others. We must make the great effort, toil and labor to completely fulfill these works. We must give it to others and to share it with others.

Although, outwardly, it may seem that we lack many things, and it may seem that we have many shortcomings, nevertheless, we look to the Lord to seek to be accepted by Him. We need that certain professional level, that acceptable and very noble level. If we do not have that level of acceptability, nobleness, and godly goodness, then how can we ever seek to be accepted by God, or by the people around us? God Himself has taught us that we should do these things, that we should be true and faithful and noble Bereans. We must come together in great strength – the strength of God – and to continue diligently in all this. Wherever we are, let us continue to do all of these works. This I plead that you continue to do so in the Name of Jesus Christ!

I earnestly desire for you to do these things! And to come together as one! I ask for you to deny yourselves, and to deny your own desires and greed! I ask that you give thanks to God and to be most faithful and devoted to God! I ask for you to strive each day to become that acceptable product of God! Is this not the way God accepts us, and is this not what God desires for us? Is this not the way to be those most acceptable instruments of God? We must strive for that Heavenly Crown that is awaiting us. God is the One who makes things to be as though they were not in the past, and He personally does those things to create us to be a new product, to be a new and acceptable product in the eyes of God! We must succeed in all the works that we do. We must do the works that will be praised in person by God! We must be used by the Holy Spirit! We must do these works by the Holy Spirit! We must do all these things, so that there will be no regret or no dismay for all of us.

We give praise and thanks to God, who has enabled us to fully reach the graduation of this term of Berea Academy. Let us all give glory to God! Let us pray.

## The Book of Semuon

### LET US KNOW JESUS

## Chapter I: In the Beginning was the Word

*'In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made.'* (John 1:1-3)

God is the Self-Existent One, and the Everlasting One (Exodus 3:14). All things in heaven and on earth were created by God, and God alone is the Self-Existent One. The first commandment out of the Ten Commandments is: "You shall have no other gods before Me" (Exodus 20:3). This does not imply that other gods do not exist. There are many gods that exist in this world. However, they are merely created beings that were created by the Creator, who is God. The Self-Existent Being is God alone.

Abraham met Melchizedek, after his return from the defeat of Chedorlaomer and the other kings who were allied with him. At the time, he gave a tenth of his spoils to Melchizedek. Melchizedek was priest of the Most High God, and he is identified as the king of peace. Abraham had met Melchizedek while traveling on the road back from battle, and Abraham received blessings from Melchizedek through the tithe that he gave him. There is no further information about Melchizedek - where he came from, where he was going, when he was born, or when he disappeared. That is why the Bible identifies him as the very model of the Eternal God (Hebrews 7:1-3).

God is the Eternal One. The Word is with God, and the Word is God. John 1:1 states: 'In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God.' God glorified Him with glory of God, and He was with God from the very beginning. In other words, He was the One who was glorified with the glory of God from the very beginning. He became a Man, He came on this earth, and this Man is Jesus Christ.

The Son of God is identified as the Word when He was with God before all creation, and He is identified as Jesus Christ when the Word became flesh and dwelt among mankind. He was glorified with the glory of God when He was with God. However, people did not see the glory of God that had come from Him when He became flesh and came on this earth.

With these things in mind, we need to understand that there is a difference between the Word that was with God and the word of God. The Word that was with God is different from the word of God, just as Jesus and the word of Jesus are different. The Word that was with God is called the Logos (λόγος), coming from the ancient Greek, and the word of God is called Rhema (ῥῆμα), also coming from the ancient Greek. The Logos indicates a Personal Being. He is God because He was with God (John 1:1). Rhema refers to the commandments or teachings that come from the mouth of God. The Word identified here in this passage, 'In the beginning was the Word', is not a commandment or a teaching, but this is the Word and this Word is God. It is this Word who became flesh and came on this earth.

John 17:5 states, "And now, O Father, glorify Me together with Yourself, with the glory which I had with You before the world was." Therefore, the Word that was with God from the very beginning is equal with God. Nevertheless, no one saw the glory of God that came from Him when He became flesh and came on this earth. Isaiah prophesied about Jesus as follows: 'For He shall grow up before Him as a tender plant, and as a root out of dry ground: He has no form or comeliness; and when we see Him, there is no beauty that we should desire Him' (Isaiah 53:2).

Jesus was considered a deficient Man in the sight of the people. There was nothing appealing in His appearance, His frowned-upon occupation, and the lowly town that He grew up in. Jesus was treated with contempt by the people. The people stoned Him, spat at Him, despised Him and mistreated Him. Indeed, the people did listen to the word of His testimony. Rather, they would later on condemn Him as a ringleader of a heretical sect, scourge Him and

## The Book of Semuon

### LET US KNOW JESUS

#### Chapter 1: In the Beginning was the Word

eventually crucified Him. But God did not treat Him this way. God manifested Him when He spoke the words, “This is My beloved Son, in whom I well pleased” (Matt. 3:17).

God created all things that are in heaven and are on the earth for the sake of the Son. Once again, the passage found in John 1:3 states: ‘All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made.’ This does not mean that God created all things through the word that came from the mouth of God, but it means that He created all things through the Son. Hebrews 1:2 states: ‘[God] has in these last days spoken us by His Son, whom He has appointed heir of all things, through whom also He made the worlds.’ And Colossians 1:16-17 states: ‘For by Him all things were created that are in heaven and that are on earth, visible and invisible, whether thrones or dominions or principalities or powers. All things were created through Him and for Him. And He is before all things, and in Him all things consist.’

Therefore, we can see that the Son was glorified with the glory of God because He was with God before all creation. He came out from the bosom of God as the Only Begotten One, He came into the flesh and came into the world. At that time, the people saw Him only through the eyes of the flesh, and they could not discover the glory of God that came from Him. They mistreated Him, seeing Him only as an insignificant Man from the town of Nazareth. Even his followers considered Him merely as a great reformer, and they could not realize that He was the One who was glorified with the glory of God, having been with God from the very beginning.

It is only when one sees Him with the eyes of faith, that is, with one’s spiritual eyes fully opened, that one can see the glory of the Only Begotten God who came out from the bosom of God. Our faith is not to forcibly crown a man named Jesus as God. The emperor of Japan was, indeed, deified by the people of Japan back in the past. To deify a created being is an abominable act towards God. But Jesus is not to be deified by people. He is the God who was with God before all eternity and is the Only Begotten God who came out from the bosom of God (John 1:18).

Therefore, the question is whether you see Him with your fleshly eyes or with your spiritual eyes. People who depend on their fleshly eyes will see Him as a very unfortunate Nazarene who was crucified amongst criminals. On the other hand, the people who depend on their spiritual eyes will see the glory of God coming out from Him. It is your own individual choice on how you will see Him: whether you will see Him through your fleshly eyes or see Him through your spiritual eyes. People who consider Him as nothing but a mere man will perish, while people who regard Him as the Son of God will receive eternal life. Whether you fall or be saved, perish or receive eternal life, depends on how you choose to see Jesus. Our hope is to receive eternal life. We must see the glory of the One and Only God that comes only from Jesus Christ if we are to receive eternal life (John 17:3).

The one who sees Jesus through the eyes of faith will discover the grace and truth that comes from Him (John 1:14). We must receive grace if we want to live eternally. Moreover, grace comes to us only when we know that Jesus is the Only Begotten God who came out from the bosom of God. We must know the truth in order to be free. And the truth comes from Jesus only when we know that Jesus is the Only Begotten God who came out from the bosom of God. The person who knows Jesus merely as a man, will not discover the grace and truth that comes from Him. He became grace and truth to us, not as man, but as the Son of God.

Jesus is the One who was glorified by the glory of God, as the God who was with God before all creation. He became flesh, dwelt among us, and came in the fullness of glory as the Only Begotten One of God. We can have nothing to do with his grace, no matter how much we seek after it, if we do not know him; and we can have nothing to do with the truth, no matter how much we seek after it, if we do not know him. I pray in the name of Jesus that grace and truth may come upon you to the fullness, through your knowledge of the truth and your knowledge of the Only Begotten One of God.

## Updated Sungrak News

### 2ND SPECIAL HEALING REVIVAL CRUSADE Jesus Christ is the same Yesterday, Today, and Forever

It was the special ground where people could see the present nature of Christ's healing and miracles. Sungrak Church held '2nd Special Healing Revival Crusade' from January 21st to 24th this year; titled 'Jesus Christ is the same Yesterday, Today, and Forever'.

Each time, about 3,000 people participated in the revival crusade and some of them voluntarily came from overseas with yearning and passion. The senior overseer Ki-Dong Kim delivered messages for three days at night and day and laid on of hands on the sick people one by one. And then, there were a lot of testimonies for being released from various diseases and curses, as well, just like the previous time last year.

Rev. Dr. Ki-Dong Kim preached the messages to the people who want to perform Christ's healing as well as the people who want to be healed. He emphasized that those who want to be healed or perform healing must know Jesus first by the Holy Spirit and confess, "You are the Christ, the Son of the living God (Mt 16:13-20)." Those are the true believers who are qualified and entitled to receive the power of God.

Furthermore, he said that even if you cast out demons, they go through arid places (Mt 12:43-45). Thus it is useless if you are not buried under water and do not receive the baptism of uniting with Jesus, through baptism, we have to receive salvation. Therefore, you must firmly stand on the assurance of salvation and sternly cast out demons who behave as host with the Word in authority of King as co-heirs with Christ (Mark 1:21-27). He also encouraged the participants to proudly and actively fulfill healing and demon expulsion as our mission which sets people free.



# Updated Sungrak News

## THE GRADUATION OF BEREACADEMY

About 230 students from overseas countries graduated from the Berea Academy this year. Since the Berea Academy started in 1980, the graduates have been performing great pastoral works in and out of Korea.

In the mid-1960s, Pastor Ki-Dong Kim met a professor who taught language at a theology school at Seoul National University. The professor introduced Pastor Kim to his students, and this marked the beginning of his bible studies, as he received the opportunity to conduct these studies with the students of many different theology schools. After years went by, in 1976, the bible study for theology students became much more systematically organized and was coined, Berea. Following these events, Berea Academy started in 1978. Since then, many from all over the world have undergone further learning from these lectures and worked as spiritual leaders in their ministries.

The president of Berea Academy, Rev. Dr. Sung-Hyun Kim, delivered a congratulatory address this year. In his message, he specially requested the graduates to bear fruits as servants entrusted with the secret of God, enduring sufferings and not forgetting a teacher. And, we should be prepared to be a sincere worker of God and a vessel containing the word of Berea so that the will of God be on earth through us.





# Updated Sungrak News

## YOUTH GROUP WINTER RETREATS

Primary School / Junior-High School / High School /  
CBA Campus Mission Group / BWM Youth Group



Primary School Group



Junior-High School Group



High School Group



CBA Campus Mission Group





# Updated Sungrak News

## YOUTH GROUP WINTER RETREATS

Primary School / Junior-High School / High School /  
CBA Campus Mission Group / BWM Youth Group



High School Group



CBA Campus Mission Group



BWM Youth Group



## News from World Berean

### LETTER FROM INDIA

Greetings to you all in the mighty name of Jesus.

I want to appreciate you and the mission that Sungrak Church is carrying by doing the Will of the Father. I want to inform that after some initial hiccups, I managed to get them and thank you all for your efforts in reaching out to us in India as I received the books yesterday.

I couldn't stop myself from having a look straight away and let me tell you that I'm already half way at one the books on 'Who is Holy Spirit'.

It's an absolute pleasure to know about the Spirit of God in such a manner.

I want to thank Pastor Ki-Dong Kim for God's valuable writings and sharing with us the essence of serving Him.

May the Lord bless your efforts and look forward to be a blessing as well as being blessed by this mission.

Lots of wishes and prayers,

Yours in Christ,

Pastor Joy Shalom Sunny  
January 31, 2019

### BEREAN BOOKS FLOWING INTO ISRAEL

From 1990s through year 2000, about 800,000 people of the former Soviet Union immigrated to Israel. A lot of Jewish-Russians went back to the land of their fathers in the stream of the immigration.

Russian team in Sungrak Mission Center got letters from a pastor in Israel. He speaks more Russian than Hebrew because he is one of the immigrant from Russia to Israel during the years. One day, he had a chance to read 'What are Demons?' on the website, however, it only previewed chapter one so, he contacted our Russian team in Sungrak Mission Center to know more about the book. After reading the books sent from us, himself and his church are trying to learn the Word of God from Berean books and sermons. Besides, he is making an effort to share this precious truth with others and to be a channel of blessing.

At long last, the word of Berea is flowing into Israel by one true person who understands the blessing of God. Shall we expect that it will start to bless all people in Israel?



World Berean in Israel



Russian Version of 'What are Demons?'

## Berea Movement

### **THE RETURN TO THE WORD MISSION OF SUNGRAK CHURCH** **The Maternal Love Mission**

The Translation Mission is one of the three key concepts of The Return to the Word Mission. The term, Translation Mission is a newly created phrase. It is a proper noun. The Translation Mission is not simply a mission concerning translation. The Translation Mission is the Mission of the Word. However, the title, the Mission of the Word, in itself does not explain the full implications of the Translation Mission. If we add a further concept to give a closer meaning, we can say that it is 'persistency'. The Translation Mission makes the continuous and persistent supply of the Word as its core component, and includes a series of courses to train disciples, based on this core component.

In the Korean, the term 'translation' ('bun-yeok', '번역', 翻譯) is understood as work on written texts, and the term 'interpretation' ('tong-yeok', '통역', 通譯) is considered as work on orally spoken language. The concept of 'translation' ('bun-yeok', '번역', 翻譯) in Chinese characters encompasses both writing and speech. In other words, we can say that the original concept of translation includes both written translation and oral interpretation. If we take a closer look, the particle 'bun' ('번', 翻) refers to communication done between two bodies or parties, and the particle 'yeok' ('역', 譯) refers to unilateral communication. So the idea of translation within Translation Mission encompasses both written translation and oral interpretation. To summarize, translation, in a broad sense, refers to converting one body of information from one language and expressing it into information in another language.

The very first Translator is Jesus Christ. The Word was with God from before the beginning of time. Man had no access to the Word. Even if man came in contact with the Word, he would have been destroyed at the same time. 'The Word became flesh and entered the world.' This allows man to eat and drink the Word. The Incarnation of Jesus Christ is the first Translation. It is a Mission itself. The Translation Mission concerns the Incarnation of Jesus.

The Translation done by Jesus, which is the Incarnation, was not just a technical conversion or transfer of information. Jesus said, "Take My flesh and eat it! Take My blood and drink it!" The Translation that He did was the sacrifice to give Himself. It was a painful task that could not be done without Him tearing His flesh and shedding His blood. His Translation has subsequently saved countless souls. His Translation was a compassionate Translation in that it not only fully considered the situation of those who would receive this translated Word, but it was the Perfect Embodiment of the meaning of the Original Text. He overshadowed the old dilemma, "Will you translate it word-for-word from the original text, or translate it so that it can be easy to read and listen to?"

Translation is the mission, and the mission is translation. The translation and the mission are one. If the translation and mission are separated, the translation loses its purpose, and the mission becomes empty. The translation that forgets its mission is the excess of knowledge, and the mission that forgets true translation is nothing but self-satisfaction. Without love for the Word, the Translation Mission cannot begin, and without willing sacrifice for the sake of souls, the Translation Mission cannot be accomplished.

The Son of God came out of His Father's bosom. The Holy Spirit, whom He sent after He went to heaven, still comes out from the Father. Through the Holy Spirit, whom Jesus sent, we are still receiving the Word that comes out from the Father. The Translation Mission does not end with a one-time supplement of the Word. The Word should be continually supplied to those who have discovered the value of 'The Picture of God's Will'. To this end, translation should lead to ongoing life, and not remain a single event. It is hard to make disciples from a single sermon or a single book. A constant supply of the Word is required to make disciples.

Jesus gave the warning of what was going to happen in the Last Days. He said, "Who then is the faithful and wise servant, whom the master has put in charge of the servants in his household to give them their food at the proper time?" (Matthew 24:45). Look at these phrases: 'Faithful and wise servant' and 'At the proper time.' We were all raised and fed by the love of our mother, not by a distant uncle who ate out with us occasionally. The Translation Mission is a mother's duty to prepare meals for her children. It is troublesome, it is hard, and it can be frustrating. And sometimes it can urge a mother to quit. But the mother cannot do so. The children grow up healthy and strong because of the mother's sacrifice. The heart of the Incarnation of Christ, the heart of the mother - this is the mind of the Translation Missionary.